

Übungseinheit 6 – Erweiterte Recherche: Sprachaufnahmen

Aufgabe 1: Lassen Sie sich alle Sprachaufnahmen der Vorlesesituation („Nordwindtext“) aus dem REDE-Korpus anzeigen und hören Sie sich „durch den Raum“.

| | | |
|-----------|---------------------------------|--|
| Schritt 1 | Recherche-Werkzeug | Öffnen Sie das Recherche-Werkzeug und klicken Sie auf den zweiten Reiter („Sprachaufnahmen“). |
| | | Wählen Sie im Menü „Allgemeiner Filter“ das REDE-Neuerhebungs-Korpus und als Situation „Nordwindtext“ aus und klicken Sie auf „Suchen“. In der Ergebnisliste werden Ihnen alle Orte mit entsprechenden Sprachaufnahmen aus dem REDE-Korpus angezeigt. |
| Schritt 2 | Ergebnisliste in Karte anzeigen | Klicken Sie auf das Symbol „Ergebnis in Karte laden“ (Pfeil in Kreis) oberhalb der Ergebnisliste, um die Treffer in die Kartenansicht zu laden. |
| Schritt 3 | Kartenansicht | Per Klick auf die Lautsprechersymbole in der Kartenansicht werden im Recherchewerkzeug die Aufnahmen zum entsprechenden Ort angezeigt. |
| Schritt 4 | Sprachaufnahmen anhören | Klicken Sie in der Trefferliste auf das Symbol „Abspielen“ (Kreis mit Dreieck), um die Aufnahmen anzuhören. Im Fenster „Sprachaufnahmen abspielen“ können Sie die Wiedergabe pausieren, die Lautstärke anpassen oder durch Klicken einen bestimmten Satz auswählen. |
| Schritt 5 | Wiedergabeliste | Mit Klick auf „An Wiedergabeliste anhängen“ (Listensymbol in der Trefferzeile, neben „Abspielen“) können Sie Aufnahmen zur Wiedergabeliste hinzufügen. In Fenster „Sprachaufnahmen abspielen“ lässt sich somit eine Wiedergabeliste nach Wunsch erstellen. |

Aufgabe 2: (Aufbauend auf Aufgabe 1) Vergleichen Sie die Realisierung des /s/ in „Sonne“ hinsichtlich der Stimmhaftigkeit. Finden Sie jeweils drei Dialekträume (nach Wiesinger), in denen das /s/ stimmhaft (= [z]) bzw. stimmlos (= [s]) realisiert wird. Notieren Sie die Erhebungsorte und Sprechersiglen.

| | | |
|-----------|-------------------------|---|
| Schritt 1 | Hintergrundkarte | Dialekteinteilungskarte nach Wiesinger als Hintergrund einstellen |
| Schritt 2 | Sprachaufnahmen anhören | Hören Sie sich durch den Raum (s. Aufgabe 1) und notieren Sie Ihre Befunde. |

Aufgabe 3: Überprüfen Sie die *p/f*-Isoglosse in der Wenkerkarte „Affe“ (WA 161) mithilfe von dialektalen Sprachaufnahmen.

| | | |
|-----------|------------------------|--|
| Schritt 1 | Kartensuche | Wählen Sie in der Atlas-Auswahl den „Sprachatlas des Deutschen Reichs“ aus. Suchen Sie die Karte „Affe“ (WA 161) und laden Sie sie in die Kartenanzeige. |
| Schritt 2 | Ebenenmanager | Klicken Sie im Ebenenmanager in der unteren Symbolleiste auf das Feld Sprachaufnahmen. Es wird ein Layer mit allen Sprachaufnahmen zum zugrunde liegenden Wenker-Lemma erstellt. Gleichzeitig öffnet sich das Recherche-Werkzeug. |
| Schritt 3 | Navigieren | Navigieren Sie zum oberen Ende der <i>p/f</i> -Isoglosse. |
| Schritt 4 | Aufnahme auswählen | Klicken Sie auf ein Lautsprechersymbol in der Kartenansicht. Im Recherche-Werkzeug wird die entsprechende Aufnahme angezeigt. |
| Schritt 4 | Sprachaufnahme anhören | Per Klick auf das Play-Symbol („Abspielen“) können Sie die Sprachaufnahme abspielen. Bei dieser Auswahl wird nur der Wenkersatz mit dem Lemma „Affe“ abgespielt. |
| Schritt 5 | Sprachaufnahme anhören | Hören Sie sich entlang der Isoglosse durch den Raum und überprüfen Sie punktuell, ob der Konsonant als Frikativ oder Plosiv realisiert wird. Lässt sich der Verlauf der Isoglosse in den dialektalen Aufnahmen wiederfinden? Achten Sie in der Auswahl der Sprachaufnahmen, dass es sich jeweils um Übersetzungen in den Dialekt handelt („WS_Dialekt“ bei REDE-Aufnahmen). |